

**NABO MEETING**  
**February 7, 2004**  
**St. Ambrose Hall**  
**Salt Lake city, Utah**

President Pierre Etcharren called the meeting to order at 8:30a.m. and welcomed everyone to the meeting.

The following delegates, guests, and chairpersons were present:

**Club**

Fresno Basque Club

Boise Euzkaldunak, Inc.

Oinkari Basque Dancers

Alkartasuna SW Basque Club

Cneter for Basque Studies

Elko Basque Club

Reno Basque Club

Mendiko Euskaldun Club

Gooding Basque Club

SF Basque Cultural Center

San Francisco Basque Club

Ontario Basque Club

Basque Club of Utah

Kern County Basque Club

Basque Museum & Cultural Center

Sociery of Basque Studies

Euzko Etxea of New York

Anaitasuna Basque Club

Chino Basque Club

Basque Educational Org.

**Delegate**

Josephine Arriet

Tony Campos

Ana Mendiola

Ricardo Yanci

Jill Aldape

Martin Goicoechea

Pedro Omarika

Gloria Totoricaguena

A.T. Anacabe Franzoia

Bob Echeverria

Linda Barrenchea

Teresa Fernandez

Noel Arraiz

Julian Legarreta

Xabier Berrueta

Nicole Hauscarriague

Philippe Acheritogaray

Valerie Arrechea

Grace Mainvil

Lisa Corcostegui

Mary Gaztambide

Jean Gaztambide

Marilou Onaindia

Jesus Onaindia

Barry Baumgarner

Ramon Cengotitabengoa

Emilia Doyaga

Anna Aguirre

Jose Zalba

Gina Espinal

John Ysursa

Yvonne Hauscarriague

Anton Laxague

Euskal Lagunak

Lagun Onak Basque club  
Euskaldunak Danak Bat

Seattle Euskal Etxea

Bighorn Basque Club

### **Committee Chairperson**

Video-Jesus Pedroarena  
Euskara-Martin Goicoechea  
Udaleku-Valerie Arrechea  
Cultural-John Ysursa

### **Guests**

Frances Pedroarena  
Aita Martxel Tillous  
Dan Lasuen  
Mary Anne Carricaburu Matassa  
Michael Matassa  
Enrike Corcostegui

### **PROXIES**

The following proxies were submitted: Louis Iturriria to Marilou Onaindia; Frankie Iturriria to Jesus Onaindia; Ken Barrenchea to Linda Barrenchea; Jose Mari Beristain to Argia Beristain; Patty Miller to Barry Baumgarner.

### **WELCOME**

Scott Berriochoa, Vice-President of the Basque Club of Utah welcomed all present to Salt Lake and invited all to the dinner/dance to be held the same evening.

### **MINUTES**

Anton Laxague made a motion to accept the minutes as presented. Seconded by Xabi Berrueta. All in favor.

Teri Lasuen

JoAnn Aguirre Hoffman

Argia Beristain

Jerry Etcheverry

Susan Gavica

Antoniette Sabarots

John Etulain

Trinity Rodriguez

### **Officers**

President-Pierre Etcharren

V-President-Bob Echeverria

V-President-Mary Gaztambide

Treasurer-Grace Mainvil

Secretary-Esther Bidaurreta

## **TREASURER'S REPORT**

Grace Mainvil provided a copy of a detailed treasurer's report to all delegates. The president asked the delegates to review the report during the meeting. Questions and discussion would take place at the end of the meeting.

Following are the NABO account balances:  
(Includes checking, savings, and any CD's)

General Account Funds:	\$12,074.39
Pelota Account Funds:	\$ 77.47
Mus Account Funds:	\$50,989.90
Account in Spain:	unknown
Educational Account Funds:	\$25,501.29
Udaleku Account Funds:	\$ 2,762.57
J.L. Iribarren Memorial Act. Funds:	\$ 2,358.26

## **MEMBERSHIP APPLICATION**

Michael Matassa, President of the Colorado Euskal Etxea, submitted a membership to NABO application. Pierre appointed Bob Echeverria, Gloria Totoricaguena, Valerie Arrechea and Jose Zalba to review the application and submit their recommendation. After review Bob made a motion to accept the application, with the stipulation their (Colorado Euskal Etxea) registration with the Basque government will be completed. Martin Goicoechea seconded the motion. All in favor.

## **BASQUE GOVERNMENT**

Mr. Pello Irujo was in attendance on behalf of Mr. Joseba Azkarraga, Councilor of Justice, Employment & Social Security. He was accompanied by Mr. Xabier Irujo who was representing Ikastolas, and spoke briefly about their desire to promote cultural exchange through educational programs.

## **EUSKARA**

Martin Goicoechea reported that he has the BOGA program available on CD for each club. This is a big step toward language preservation. Each club will need a director and teacher. Contact Martin for the CD's and for more information.

## **MUS**

Victor Esain reported that the NABO Championship will be held in San Rafael, California (Marinwood area) on June 5, 2004. He has hotel information available. He needs to get club winner names as well as tournament dates.

Gina Espinal is organizing a junior Mus tournament – ages 9 – 12 and 13 – 17. This will be held at the convention in Bakersfield, California. Discussion was held on how to set up such a tournament. A junior Mus tournament committee will determine how to organize the logistics for such a tournament.

Victor is gathering a list of NABO Club Mus tournament winners and collecting club histories. He will be contacting those clubs for which he needs information.

## **UDALEKU**

Valerie Arrechea reported that Udaleku, 2004 will be held in Boise, Idaho from 7/18/-04 to 8/1/04. Applications will be mailed when available and can be found on the website. Gaztemundu DVD's are now available; dance DVD's are being made and will be mailed to Club dance instructors. Udaleku, 2005 will be in the Chino/Bakersfield region.

## **VIDEO**

*1. HITN-TV (Channel 9401 and 843), on Dish Network, is carrying some programs from Canal Vasco. HITN-TV is an educational channel in Spanish with news, documentaries and other programs. Canal Vasco News is shown on HITN-TV from 8:30-9:00 p.m. PST. HITN-TV programs can be seen on Time Warner digital cable in New York and New Jersey on Channel 811. To request HITN-TV through your local cable company, fill out a form on the HITN-TV website with information about you and your cable company. HITN-TV will contact the cable company. See HITN-TV programming at: [www.hitn.tv](http://www.hitn.tv) The phone number for HITN-TV is: 1-877-391-4486.*

*2. The complete Canal Vasco programming can be seen 24 hours a day on Jump-TV at: [www.jumpTV.com](http://www.jumpTV.com) It costs \$9.95 per month and requires high speed DSL or Broadband Internet connection.*

*3. Please call Dish Network requesting them to carry Canal Vasco on their Dish Latino packages. The more people that call, the better chance we have of getting it. The phone number is: 1-800-833-3474.*

*4. The complete programming from ETB SAT is available 24 hours a day on the Internet with a modem for free. Also available are: Radio Euskadi in Spanish; Euskadi Irratia in Euskera; etc. at: [www.eitb.com](http://www.eitb.com)*

*5. Delegates: Please provide the name, office address and phone number of the Cable TV company/companies in the area where Basque Clubs are located. This would be beneficial for Canal Vasco if they try to put Canal Vasco on Cable TV. Send the information to Jesus Pedroarena.*

*6. The CD/DVD disk publisher system is operational. Duplicated 124 CD's for the Euskara Project and 160 Gaztemundu dance instruction DVD's. These were shipped to Martin Goicoechea and Valerie Arrechea for distribution to the clubs.*

Martin Goicoechea made a motion to charge clubs \$5.00/BOGA CD or \$20.00/set of BOGA CD's plus shipping after receiving their initial copies. Seconded by Jose Zalba. All opposed.

Martin G. then made a motion to charge \$5.00/set of BOGA CD's plus shipping to the clubs after receiving their initial copies. Seconded by Nicole Hauscarriague. All in favor.

Trinity Rodriguez made a motion to charge \$1.25 plus shipping per CD (other than BOGA) to the clubs. Seconded by Bob Echeverria. All in favor.

DVD's – Bob Echeverria made a motion to charge \$4.00 plus shipping per DVD to the clubs. Seconded by Anton Laxague. After discussion the amount was amended to \$5.00 plus shipping per DVD. All in favor. If a jewel case insert is required, a printer will need to be purchased – this may be a future topic of discussion.

### **KANTARI EGUNA**

Barry Baumgarner with the Boise Basque Museum (Biohertzetik Choir) offered to take Kantari Eguna for this year. They would like to incorporate with Udaleku and the San Ignazio Festival weekend held in Boise, Idaho the end of July. They need to finalize whether the event will be held Friday, 7/31/04p.m. or Saturday, 8/1/04.

### **PELOTA**

Xabier Berrueta reported for Chairperson, Maurice Negueloua, that there has been a request for NABO rules. General guidelines from the Spanish Federation have been translated into English for NABO clubs use. Maurice will be having a meeting at convention in Bakersfield for Clubs with pelota players. He would like to see pelota offered at Udaleku in Boise this year as they have a facility. He is making a request to Kern County BC to host the NABO finals in November along with their anniversary.

Discussion was held regarding the fact that Pelota needs funding. They have very little money presently in their account. Only participating clubs fund the account. NABO did receive a grant last year. There is approximately \$3,000.00 that has not been designated. Toni Sabarots made a motion to place the remainder of the grant (approx. \$3,000.00) into the Pelota fund and develop a

program to encourage and promote pelota. Seconded by Bob Echeverria. All in favor.

Also, pelota needs to be encouraged in the Cubs that can facilitate it. Holding pelota camps again might be considered. Valerie Arrechea made a motion that the Pelota Committee and club pelota chairpersons look into re-installing Pelota camps and put together a youth program. Seconded by Bob Echeverria. All in favor.

## **CULTURAL**

John Ysursa gave a power point presentation of the youth survey conducted last year and presented at the World Congress in the Basque Country. This presentation will be integrated with round 2 of the survey and with the Argentina presentation.

## **BIZI EMANKORRA**

Three names were submitted this year: Frances Pedroarena, Jesus Pedroarena, & Aita Jean Pierre Cachenaout.

Toni Sabarots made a motion to create a Bizi Emakorra selection committee with representatives from the 4 regions and New York. After discussion the motion was withdrawn.

Pierre Etcharren appointed a Bizi Emankorra selection for this year: Gloria Toticaguena – Chairperson, Jill Aldape, Anton Laxague, Marilou Onaindia, and Martin Goicoechea.

Valerie Arrechea made a motion to extend Bizi Emankorra nomination applications for one month to 3/8/04 as clubs had forgotten to submit. Seconded by Barry Baumgarner. After further discussion, motion was withdrawn.

Toni Sabarots made a motion that the appointed committee stay in place for one year. After discussion, it was deemed that the motion was out of order and the motion was withdrawn.

After review of the nominations, The Bizi Emankorra Committee presented their selections: Frances and Jesus Pedroarena would receive the award for 2004.

## **CALENDAR**

Mary Lou Urrutia sent a written report. May 15, 2004, is the deadline for dates and pictures for the 2005 calendar. Also, if you need more calendars, contact her.

## **CONVENTION**

Marilou Onaindia passed out convention and festival booklets to the delegates and reviewed the activities. Aita Tillous stated there would be visiting priest from the Basque Country.

## **BERTSU BOOK**

Martin Goicoechea reported that the bertsu book is seeing steady sales and that the project should soon be in the black if not already. Grace Mainvil stated she showed the book project was still in the red. Martin reminded her of the private donations that were made earlier. She stated she would check into the project and clarify at the next meeting.

## **URAZANDI**

Thirty-four sets of the book project were delivered to the Basque Cultural Center in San Francisco from the Basque Government. Twenty sets have been shipped out to Clubs requesting copies. There are 14 sets left to be shipped out. Sets left over after all have been requested will be split between the Boise Basque Museum and the Center for Basque Studies.

## **HIGH DESERT MUSEUM**

To date the project has profited \$3,095.00

## **GRANT**

At this time Bob Echeverria reported on a grant that he submitted last summer to the Basque Government. A handout with the grant info was passed out to delegates. The grant was written for \$25,000.00 - \$6,000.00 was received.

## **CENTER FOR BASQUE STUDIES**

Gloria Totoricaguena passed out a list of textbooks available from the CBS. Please update mailing address for their newsletter mailings. Books from the UNR library can be checked out via your local libraries.

## **TREASURER'S REPORT APPROVAL**

Bob Echeverria made a motion to delete the Account in Spain section from the Treasurer's report. Seconded by Teresa Fernandez. All in favor.

Philippe Acheritogaray questioned the establishment of the Educational Fund of NABO. Bob Echeverria stated that he had discussed this question with Bob Goicoechea, attorney for NABO, and that Bob G. stated that if the CPA set up the 2 accounts and it has been accepted by the IRS, then we should be legal. As there was still some question as to the official status of the Educational Organization, Philippe and Bob will continue to research the subject.

Teresa Fernandez made a motion to accept the Treasurer's report. Seconded by JoseZalba. All in favor.

## **GAZTEMUNDU COMMITTEE REPORT**

The findings of the special committee were presented in written form to the delegates. After discussion Toni Sabarots made a motion to accept the proposed resolutions. Seconded by Jill Aldape. All in favor.

As per the resolutions the following committees were established:

Hizketa Committee:	John Ysursa - Chairperson Philippe Acheritogaray Tony Uranga Teresa Fernandez
Website Committee:	Tony Uranga – Chairperson John Ysursa Philippe Acheritogaray Teresa Fernandez
History Committee:	Gloria Totoricaguena – Chairperson Bob Echeverria 2004 convention hosting club-KCBC
Aurrera Goaz Committee:	Anita Anacabe Franzoia – Chairperson Xabi Berrueta Valerie Arrechea Argia Berstain Toni Sabarots



## **OPEN**

Delegates from the Seattle Eusko Etxea, Lagun Onak BC – Las Vegas, and Elko Euzkaldunak gave short reports on their club's current activities. Handouts were provided by the Seattle and Las Vegas clubs.

Argia Beristain made a motion to have club reports as a common agenda item at each NABO meeting so that each club is represented annually. Seconded by Lisa Corcostegui. All in favor.

Reports will be made by the following clubs in Bakersfield: Chino BC; Mendiko Eskualdun Club-Gardnerville; Bighorn BC-Buffalo; Boise Basque Museum; Basque Club of Utah.

-Barry Baumgarner made a presentation of the Basque Museum in a Trunk.

-Gloria Totoricaguena reported that Linda White is on sabbatical this year so Ikasi will not be held this year.

-Valerie Arrechea made a motion that those running for office submit a paragraph explaining why they are running, what they have done for NABO and their vision. Seconded by Linda Barrenchea. All in favor.

## **FUTURE MEETINGS**

Convention, 2004 – Bakersfield, CA – May, 28, 29, & 30  
Fall, 2004 – Las Vegas, NV – 10/09/04  
Winter/Spring, 2005 – Winnemucca, NV – March 26, 2004  
Convention, 2005 – Rock Springs, WY – July  
Fall, 2005 – TBA

## **ADJOURNMENT**

A motion was made by Bob Echeverria to adjourn the meeting. Seconded by Valerie Arrechea. All in favor. Meeting adjourned at 6:15p.m.

Respectfully submitted,

Esther Bidaurreta  
Secretary

